

# LAS PROVINCIAS

## DIARIO DE VALENCIA

SUSCRIPCIÓN EN VALENCIA: 2 PTAS. AL MES. RESTO ESPAÑA: 9 PTAS. TRIMESTRE

NÚMERO SUELTO: 10 CÉNTIMOS.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: MAR, 29. - APARTADO DE CORREOS 139.



C. O. M.

EL MUY ILUSTRE SEÑOR

### Don Andrés María Pastor y Marqués ABOGADO

Licenciado en Filosofía y Letras, condecorado por Su Santidad con la medalla de San Gregorio Magno, Vicepresidente del Consejo de las Conferencias de San Vicente de Paul, Tercario Carmelita y Congregante de la Inmaculada y San Francisco de Borja

falleció a las 5'30 de la mañana de ayer

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

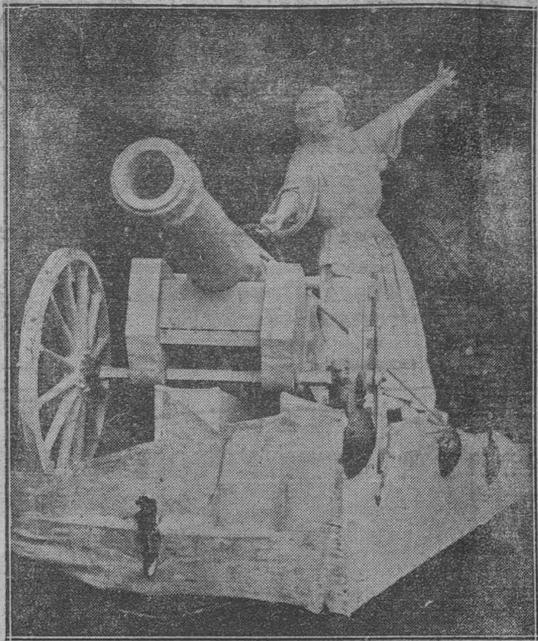
Su afligidísima esposa doña Josefa Cantos Ferrer, sobrinas, demás parientes y albaceas testamentarios participan a sus amigos tan dolorosa pérdida y les ruegan encomienden a Dios el alma del finado.

Hoy, a las 9'30, se celebrará en la parroquia de los Santos Juanes de esta ciudad la misa de "corpore inseputo", y a las cinco de la tarde tendrá lugar el acompañamiento del cadáver, desde la casa mortuoria, Pie de la Cruz, 8, hasta la puerta de la citada parroquia, donde se despedirá el duelo; trasladándose el cadáver a continuación a Masanasa, donde recibirá cristiana sepultura en la capilla del Sagrado Corazón de Jesús del Colegio de San José y San Andrés, fundado por el finado y su señora esposa.

Las misas que se celebrarán hoy, en los conventos de la Puridad, Zaidía, Santa Ursula, San Julián, San Cristóbal, San José y Santa Teresa, todos de Religiosas claustradas, serán en sufragio del alma del finado.

El excelentísimo señor Arzobispo de esta diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

### LA RETRETA DEL DOMINGO



Uno de los carros alegóricos

(Fot. Vidal)

### En defensa de la personalidad valenciana

### La valencianización de nuestra Universidad

No se nos oculta que para llegar a esto hay que recorrer todavía mucho camino. Hoy nuestra Universidad, como todas las de España, por defectos de la organización centralista, son instituciones que no llenan otro cometido que el de expandir títulos académicos. Ni siquiera sirven para adiestrar a sus alumnos en la práctica de las carreras que van a ejercer; son centros de una deficiente docencia tan marcada que hasta los mismos profesores, comprendiendo así, están ansiosos de que lleguen a ellas las modernas corrientes que han creado a todos estos antiguos centros del saber.

En Barcelona los profesores de la Universidad don Augusto Pi y Suñer, don Fernando Valls y Taberner, don Jaime Serra Hunter, don Antonio Trias Pujol, don José María Bellido, don Joaquín Xirau, don Pedro Bosch Gimpera, don Joaquín Balcells, don José María Trias de Bes, don José Xirau, don José Puñche Alvarez, don Joaquín Trias Pujol y don Luis Sayé, han publicado un manifiesto protestando contra el actual estado de cosas y pidiendo la catalanización de la Universidad, y en dicho manifiesto dicen, entre otras cosas, las siguientes:

«No desconocemos las deficiencias de nuestra actual Universidad, abogada por la burocracia del Estado, desarrollada en medio de la indiferencia de nuestro pueblo, aislada por su rigidez y por los predilecciones de los que la menosprecian, que han impedido que entraran en ella y la renovaran a tantos hombres; pero sabemos que una Universidad no se puede improvisar ni suplir con ensayos fragmentarios. El problema de la cultura no se puede plantear de abajo arriba. Hacer solamente primarismo o enseñanza técnica no es, en realidad, hacer cultura. Precisa, no caer otra vez en los errores pasados, no invertir los términos, y buscando exitos fáciles: no volver a crear instituciones cuyo contenido no responda a la amplitud de los nombres. No, no es lícito desentenderse de la Universidad, porque ésta está, como ahora, a cargo del Estado. Lo que precisa es hacer factible la incorporación de los elementos que hoy no están y procurar la solución de sus problemas, para los que ya se señaló un camino, que seguimos considerando el único adecuado en el II Congreso Universitario Catalán. Por esto manifestamos nuevamente nuestra adhesión al Estatuto Universitario, propuesto el 14 de Enero de 1919 por 23 catedráticos de la Universidad de Barcelona y aprobado por la Junta permanente de dicho Congreso en 27 del mismo mes y año.»

Y más abajo añaden: «Los hombres que constituyen la cultura superior han de ocupar sus puestos con dignidad, no hemos de ser asalariados, siempre a precario: no seamos tampoco avaros o poco diligentes en reparar los agravios al espíritu hechos por otros. Precisa no olvidar que si toda cultura es incompatible con la dictadura colectiva, la incompatibilidad se agrava cuando se quiere ejercer la dictadura en asuntos culturales, por inteligente y aplo que sea el dictador.»

Se ha dicho por muchos que a la política le está mandado ofrecer a cada pueblo los instrumentos más

aptos para la consecución de sus más altos destinos, y lograr, por lo tanto, que toda la ciencia sea cultivada; pero no es lícito poner la cultura superior al servicio de la política cotidiana y de los intereses de partido.»

Todas estas cosas despiertan aún en nuestro país recelos, fundados en un concepto equivocado del lazo de unidad que no se concibe por muchos sin un uniformismo agostador que produce los efectos de todos estos organismos universitarios sin vibraciones de vida, por ministerio de una ley absurda.

Es de absoluta necesidad que cada Universidad refleje el medio en que vive, y que ese uniformismo hoy se impone sólo podría borrar-se si respondiese a un uniformismo real de todas las regiones de España.

Esta Universidad debe ser valenciana, como las de Castilla, castellanas; la de Galicia, gallega, y así todas las demás. Y con ello, no sólo no se aflojarán los lazos de la unidad, sino que se fortalecerán mucho más, con una superior cultura y un mejor aprovechamiento de sus enseñanzas.

JORDI DE FENOLLAR

### El nuevo director de la Biblioteca Nacional

Para sustituir al señor Rodríguez Marín en la dirección de la Biblioteca Nacional ha sido nombrado el señor Artigas Ferrand, un conocido literato muy erudito y conocedor de todo nuestro movimiento literario, autor de obras de investigación concienzudamente hechas y de una cultura literaria muy extensa. Llámasse el nuevo director don Miguel Artigas Ferrand, director que era de la Biblioteca de Menéndez Pelayo, de Santander, en la que venía prestando sus valiosos servicios durante quince años, y que en bu-



na parte debe su formación a aquel insigne hombre, verdadero asombro de sabiduría española.

El señor Artigas ha sido entrevistado por los periodistas, limitándose a decir que se limitará a cumplir las instrucciones del Patronato.

Sin embargo, ha dicho respecto a la primera modificación que debiera de hacerse en la Biblioteca:

«La de la división del aspecto popular del puramente científico y de alta cultura. No le parece impropio de la Biblioteca Nacional esa invasión de chiquillos y de parejas amorosas, que hacen de aquel centro del saber y de la ciencia una sucursal de feria o de mercado? Evidentemente, esta sección popular, amorosa o infantil, como usted quiera llamarla, debe desaparecer, desaparecerá de allí e instalarla con toda libertad en un local destinado al efecto.»



### La sequía!

Como espectro amenazador, la terrible sequía llena de angustia el ánimo del inteligente labrador valenciano que ve agostarse sus cosechas por falta de riego.

El Turia que durante el invierno vierte estérilmente en el mar millones de metros cúbicos de agua no lleva durante el estío caudal suficiente, que es cuando más lo necesita la tierra.

Almacenando aquellas aguas se evitaría el estiaje y con ello la posible pérdida del tesoro de las cosechas; pudiendo con el sobrante de dichas aguas todavía convertir 300.000 hanegadas de secano, en regadío, lo que equivaldría a un beneficio para los labradores valencianos propietarios de aquellas tierras, de muchos millones de pesetas anuales.

Esta es la finalidad de los proyectos de "Regadíos y Energía de Valencia, S. A." sobre el Turia

### El día en el Gobierno civil

### Hablando con el señor gobernador

Las dos bien dadas eran cuando ayer, a pesar de que la hora de salida en las oficinas se había dado antes de la una, con motivo de la Feria, nos recibió el señor gobernador, quien había estado toda la mañana recibiendo visitas y aún le quedaban algunas más por recibir, que aguardaban pacientemente en la antesala. Total: como todos los días, después de las tres a comer.

De esto precisamente hablamos con el señor Amado, al que hicimos notar que él también debía gozar de algún beneficio durante las fiestas, a lo que nos contestó que bien necesitaba algún descanso, pero que se sacrificaba en aras de que nadie que lo desee deje de poder hablar con el gobernador civil de la provincia.

—Yo, como ustedes saben, recibo a todo el mundo, pues el que viene a verme algo quiere, y yo estoy en el caso de no desear a nadie.

—Ahorra bien, que en estos días debía usted limitar las horas de visitas—le dijimos.

Ya tengo advertido a mi secretario que, después de las dos, no pase nadie más, y así lo haré. A dicha hora los que esperen que pasen, y nadie más.

—Y qué hay de noticias, señor gobernador?

—Pues ya ven ustedes: visitas y más visitas, relacionadas la mayoría con asuntos locales de aguas y nada más.

—En Alcácer ha pasado algo?

—De importancia, nada—nos contestó el señor Amado.—Lo que sucedió carece de importancia, pues parece que se trata de un rozamiento entre el alcalde y el cura parroco sobre el nombramiento de unas clavaregas; pero, como digo, sin trascendencia.

Nuestra entrevista con el señor Amado terminó dándonos cuenta de que le había visitado una comisión de patronos pirotecnicos, los cuales le denunciaron que en los castillos de fuegos artificiales de estos días de Feria, disparaban pirotecnicos que no estaban autorizados por la ley.

Como es consiguiente, el gobernador les contestó que no estaba dispuesto a que actuaran quienes no estuviesen autorizados, y ya que se había anunciado en el programa a varios pirotecnicos que no estaban legalmente constituidos, se haría justicia, disparando dichos pirotecnicos, pero dirigidos por los que estaban autorizados, o sea, por los profesionales.

Telegrama circular del ministro de la Gobernación al gobernador civil, recibido el 21 de Julio 1930: «Las noticias recibidas provincias acusan las novedades siguientes:

Granada: huelga Alquife sigue en igual estado. Huelva: en Ayamonte continúa trabajándose normalmente, estando poder patronos bases obreros. Murcia: huelga hiladores de Aguilas, en el mismo estado de estancamiento. Pamplona: continúa pacíficamente huelga Vera Bidason. Oviedo: declaráronse huelga obreros minas Solvay Mosquiray Rosellón. Sevilla: obreros fábrica escobas Brenes continúan en huelga pacífica, así como

la de obreros agrícolas de Marchena. Tarragona: sigue en igual estado huelga hacilleros Reus.—Lo saludo.»

### El comisario de Policía

Estos días suena mucho el nombre del comisario jefe de Policía de la provincia don Luis Fenoll, con motivo de su intervención en el asunto de la plaza de Toros, y parece como si éste no se preocu-



ENCARNITA MARZAL

Sugestiva artista valenciana. La maga de la canción, que ha realizado una brillantísima turné por toda América y que tomará parte en el festival del día 26 en los Viveros, organizado por la Asociación de la Prensa

DE FAMA MUNDIAL  
**Cervezas Damm, Moritz y Munich Negra**  
PREFERIDA POR SU SABOR Y CALIDAD.—SE SIRVE A TODAS HORAS, LIMPIA, TRANSPARENTE Y FRÍA, EN  
CASA BALANZA

### Asuntos del día

El ministro de Hacienda ha dado una nota que puede calificarse de optimista. La situación de la Hacienda es buena y a poco que se siga en la actual política, se cerrará el año y ejercicio con notable superávit. En los seis primeros meses del año el superávit en los gastos puramente presupuestarios, es de 1356 millones de pesetas.

Dicha suma se ha conseguido por una disminución de los gastos en 217 millones respecto a igual período del año anterior, al par que los ingresos se mantienen sensiblemente iguales.

Se ve, pues, que el ministro de Hacienda sostiene con energía la presión y eficiencia tributaria y no deja de ser enérgica su oposición a los gastos. La Hacienda española está, pues, saneada; por tanto, nuestro cambio intervalutario nada tiene que temer. El Tesoro puede de sobra cubrir sus gastos con los ingresos normales y por este lado ni habrá inflación, ni los precios, ni el cambio, ni la economía nacional tienen nada que temer.

El Daily Telegraph ha publicado la noticia de que Gandhi es posible que renuncie a su campaña de desobediencia civil. La noticia de que han sido hechas ciertas gestiones cerca de Gandhi para decidirle a entrar en negociaciones con Inglaterra, fue confirmada antes de que el Daily Telegraph lanzara la insinuación que hemos recogido. Parece que el virrey, lord Irwin, dirigió personalmente estas negociaciones y que se valió de la influencia de ciertos personajes que tienen relaciones de amistad con Gandhi.

Parece que la proposición de lord Irwin consiste en ofrecer a Gandhi un puesto en la Conferencia que ha de reunirse en Londres para tratar de los asuntos de la India.

Por su parte, Mr. Mac Donald está dispuesto a que participe en esta Conferencia representantes de los partidos conservador y liberal.

Uno de los principales obstáculos con que tropieza la Conferencia es el informe Simon, o mejor dicho las recomendaciones del informe Simon. El Gobierno británico desea hacer

### LA FERIA

#### Programa para hoy:

A las 16: En la plaza de Toros, Concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Municipal de Valencia.

A las 17: Carrera de velocidad de bicicletas y motos, en el Paseo de la Alameda, organizada por la Sociedad Moto-Club-Valenciano.

A las 23: En el Pabellón Municipal, reparto de premios a las bandas que los hubieren obtenido en el Concurso, las cuales amenizarán la velada, dando conciertos en los pabellones.

A las 24: En el Real de la Feria, disparo de un castillo de fuegos artificiales, a cargo del pirotecnico don Juan Piquer, de Rafelbuñol.

#### Programa para mañana:

A las 18'30: Carreras a pie en el Paseo de la Alameda.

A las 22: En la plaza de Toros, tercera audición del Concurso nacional y regional de bandas de música civiles, con asistencia de la Municipal de Valencia.

### Servicio meteorológico de Levante

21 de Julio de 1930.

Al N. E. de la Península Ibérica se halla una zona de presiones débiles, mientras que sobre el Atlántico al S. W. de Portugal residen las altas presiones, que determinan una circulación de vientos cálidos del tercer cuadrante por toda España.

†  
P. O. M.

El diario de misas que se celebrará mañana miércoles 23 en la iglesia de los Padres Dominicos (calle de Cirilo Amoros)...

L. SEÑORITA

Consuelo Ferrer de Oyanguren que falleció el 23 de Julio de 1927

Sus desconsolados padres, hermanos, tíos y primos, agradecerán a sus demás parientes y amigos la asistencia a algunos de dichos actos religiosos.

para de otra cosa; y nada más lejos.

Ayer, como todos los días, le hicimos una visita en busca de información, y nosotros, que vemos la cantidad de trabajo que desarrolla...

Ahora precisamente, y con motivo de la Feria, y cuando al parecer no atendía a otro asunto que el nimio de las corridas de toros...

Y esto, que ha sido objeto de estudio y observación por parte del señor Fenoll, le ha servido para disponer las medidas necesarias para que esta clase de operacionistas tomen otros derroteros...

Aun a trueque de ser indiscretos, diremos que la Policía era burda y en Valencia entraban indeseables, y no por la estación ni por el puerto...

Comprobado esto, el comisario ha tenido que adoptar medidas en varios sitios y que sean estrictamente vigilados los autobuses del servicio de viajeros.

En comprobación de lo que decimos, así está el intento frustrado de dar un golpe en la casa en que vive un señor de cierta edad, que tiene fama de hombre adinerado...

Esto que damos por nuestra cuenta, es para desahocar el espíritu de que la Policía, o mejor dicho el comisario jefe, don Luis Fenoll, se ocupa de algo más serio que las corridas de toros...

MENTOSELINA Doctor GREUS cura los resfriados nasales

Farmacia plaza Santa Catalina, 4

Valencia

Coincidió el primer día de Feria con el de la fiesta dominical. Pero también con la continuación del calor que nos está molestando más de lo justo...

El otro festejo fué la retreta, que, como era precisamente a las horas en que calorosas, sacó a los ciudadanos de sus casas, para presen-

OLYMPIA - Jueves próximo

METRO GOLDWYN MAYER presentará en su versión SONORA su magnífica producción en TECNICOLOR, titulada

EL VIKING

Por PAULINE STARKE y DONALD CRISP. En su versión SONORA esta película es una de las maravillas del CINE SONORO.

puestos ordinarios del Estado se incluyen cien mil pesetas anuales con destino al aeropuerto de Valencia...

No ha existido la menor incuria en cuanto a que Valencia dejara de trabajar para conseguir este año lo que se le dió en los anteriores...

Para buenos muebles y baratos la Casa Liern, Paz, 22, Valencia.

Ha comenzado a repartirse entre los individuos que constituyen la Acción Bibliográfica Valenciana, el volumen "Libro de Memorias de diversos sucesos é felices memorables é de cosas señaladas de la ciudad é regne de Valencia (1308-1644)...

Enfermedades herpéticas. Depurativo y Pomada Casasa. De venta: Droguería La Luna y farmacia Loras.

En la plaza 15 se cerró el plazo para pagar el arbitrio sobre automóviles, y un amigo nuestro, que por hallarse ausente, no pudo hacer el pago...

Acordado por el excelentísimo Ayuntamiento pleno, en sesión de 20 de Junio último la creación de una plaza de médico agregado del cuerpo municipal de Sanidad...

Anemia, debilidad, curan con Sellos Nuclíados López Moreno. Ha regresado de su viaje de boda, el distinguido médico toxicólogo don Manuel Montesinos...

La persona que de vez en cuando tiene por costumbre enviar donativos de 25 pesetas, por correo interior, a la Asociación Valenciana de Caridad...

Las manifestaciones escrofulosas se corrigen con el uso de las AGUAS DE BENIMARFULL.

El medicamento colega Diario de Valencia, en su último número dominical, inauguraba una sección de "Hombres ilustres valencianos"...

Durante la Feria, a menos de coste, los calzados Lafarga. Pl y Margall, 52.

En la nota oficiosa de la Alcaldía, sobre la reunión de la Comisión ejecutiva del Aeropuerto...

En cuanto al comentario puesto por LAS PROVINCIAS, a continuación de dicha nota, se nos informa que no es cierto "que en los presu-

POTASA CLORURO-SULFATO El abono que da PRODUCCION Y CALIDAD Poteres Reunidas, S.A. Apartado 4073 Madrid

La Remington 12 La Experiencia ha demostrado que la Remington 12 es la máquina de escribir que resulta más satisfactoria en vista de su insuperable resistencia...

lentador de agua por gas y hacer un vertedero para las aguas sucias. Instalar en la actual cocina (que es insuficiente, pero que de momento puede habilitarse)...

Que ganan los obreros en su taller y consideran este jornal diario como una renta de trabajo y por lo tanto sujeta a los impuestos que para estos casos se tiene señalados.

LA RETRETA MILITAR Se celebró este aparatoso festejo, que sirve para exteriorizar todos los años la unión del pueblo y del Ejército en la contribución a nuestras fiestas de verano.

Cartelera de espectáculos

APOLO OLYMPIA Hoy martes CINE SONORO UN MONUMENTAL PROGRAMA EXITO en su versión SONORA...

Pastora Imperio que presentará por primera vez el espectáculo Una fiesta en Sevilla tomando parte 15 notables artistas.

La Macarrona - Y - Pastora Imperio Nuevo y sensacional espectáculo

LIRICO Hoy martes Extraordinario programa sonoro FOX A las 5:45 tarde y 10 noche BUTACA, 1 PTA. - GENERAL, 0'40

Flor del mal Por RAQUEL MELLER ¡Éxito definitivo! Un plato a la americana Por la pareja ideal JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL

Teatro Ruzafa Grandioso programa para hoy A las 5 tarde y 9:30 noche EN EL REINO DE LOS HIELOS Revista número 6

La pequeña miss Devis Estupenda creación de Vera Reynolds. La Condesa María Interesante comedia dramática, interpretada por la célebre artista ROSARIO PINO.

PLAZA DE TOROS COMPANIA DE ZARZUELA Hoy martes, 22 de Julio de 1936, a las 10:30 noche, GRANDIOSA FUNCION VERBENA.

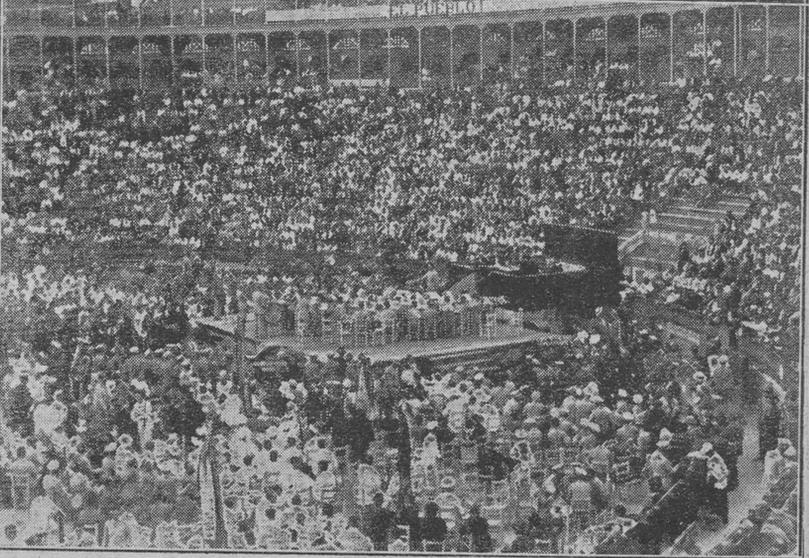
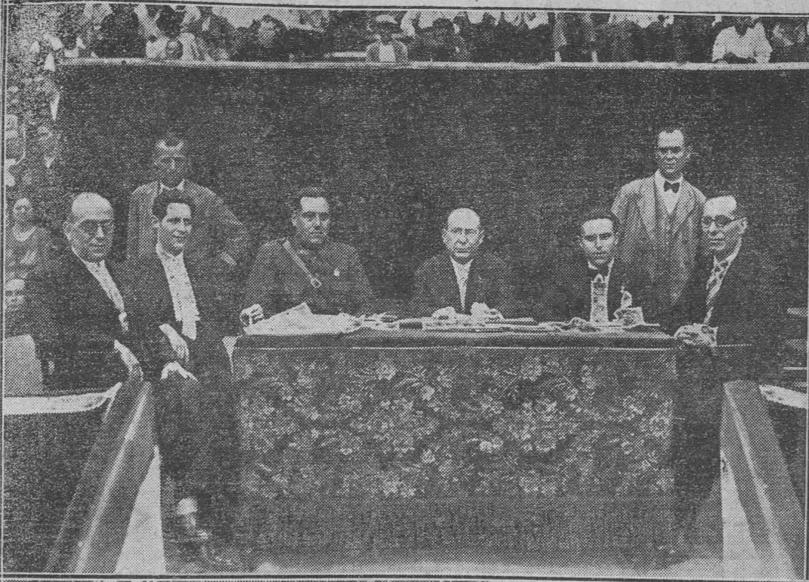
LA REVOLTOSA LA VERBENA DE LA DALOMA En el entreacto, las Reinas de las modistillas, señoritas CONSUELO GARRIDO y PILAR NAVARRO, constituidas en jurado...

EN LA DIPUTACION DE TOROS El señor presidente de la Diputación, siguiendo la costumbre establecida en años anteriores...

EL DIA EN LA AUDIENCIA Ante la Sala de Vacaciones compareció ayer Domingo Camps Ferrando, acusado de un hurto de 950 pesetas al vecino de Villanueva de Castellón, Joaquín Fuentes.

Plaza de Toros de Valencia ACONTECIMIENTO ARTISTICO Jueves 24 Julio - Noche a las 10:30 Grandioso y único concierto por el gran tenor aragonés JUAN GARCIA la eminente soprano lírica Matilde Revenga y la notabilísima tiple ligera Gloria Alcaraz

# EL CERTAMEN MUSICAL



El Jurado.—Aspecto de la plaza durante el Certamen

(Fot. Barberá Masip.)

Está de Apolo que este festejo haya de sufrir alteraciones y circunstancias inesperadas o pintorescas.

Esta vez ha comenzado la novedad por verificar el Certamen antes de las corridas de toros, en época completamente desacostumbrada.

Si ello es bueno o malo para el festejo, el tiempo lo dirá.

Los aficionados al bandismo certamenístico, comentaban en cafés y otros centros de reunión esta modificación del programa, y no era fácil saber de qué parte estaría la verdad, si de la de aquellos que defendían la innovación, si de la parte de los tradicionalistas.

Después de todo, ¿por qué no celebrar la cosa? Si ello da margen a discusiones, a interesarse en la cosa, es la mejor prueba de su eficacia.

Declararemos, pues, interesantes las innovaciones, aunque luego ellas traigan consigo otras que añadan.

Se celebra, pues, el Certamen musical con las características de siempre. Se anima a los músicos a que vengan para animar los festejos, se les elogia justamente por su amor al arte de Apolo, quitando horas al descanso, etc.; se habla un poco de la cultura provincial, que en cada pueblo derraman las bandas... y se consigue que acudan a dar brillantez a las fiestas de Julio.

\*\*\*

Este año el calor ha sido como nunca, y ello hacía más meritoria la tarea de los buenos músicos de las bandas, que debían realizar su labor en tan angustiosas condiciones.

Animadas las calles con el desfile, animada la plaza, animados los músicos, animado el Jurado, no

cabe dudar de que la animación este año ha sido muy cumplida y que el Concurso continúa teniendo la importancia de siempre.

A las cuatro de la tarde se constituyó el Jurado, dispuesto del siguiente modo: presidente, don José Bellver; vocales: don José Subirá, don José Moreno Gans, don Julián Palanca y don Leopoldo Querol.

El programa ofrecía: para las bandas de la Sección primera, obras de libre elección; para las de la Sección segunda, obra obligada. Esta era «La Meiga», de Guridi, y se habían inscrito para interpretar la las músicas siguientes:

Musical de Tabernes de Valldigna, 40 plazas; Sociedad Musical La Armónica, de Buñol, 40 plazas; Centro Instructivo Musical, de Gandía, 40 plazas; Centro Artístico Musical, de Moncada, 40 plazas; Centro Artístico Musical, de Tabernes de Valldigna, 30 plazas; Círculo Agrícola Musical, de Llombay, 40 plazas; Primitiva de Alacuas, 40 plazas; Centro de Socorros Mutuos, de Alacuas, 40 plazas; Sociedad Musical Lira Saguntina, de Sagunto, 40 plazas.

Las bandas inscritas en la primera Sección, interpretarán:

Unión Musical de Carcagente, 63 plazas, interpretará: «Leonora» (obertura núm. 3), Beethoven. Ateneo Musical, de Cullera, 72 plazas, interpretará: «Sinfonía en mi bemol núm. 4» (tercer tiempo), Glazounow. Primitiva de Manises, 55 plazas, interpretará: «Sinfonía número 5 en mi menor» (primero y segundo tiempo), Dvorak. Ateneo Musical Obrero, de Torremonte, 68 plazas, interpretará: «Sinfonía en re mayor», C. Franck. Santa Cecilia, de Cullera, 64 plazas, interpretará: «Los pescadores de San Juan» (obertura), Widor. Centro Musical Exportador, de Pi-

casent, 60 plazas, interpretará: «Fantasía», Glazounow.

Sin opción a premio: Banda Municipal de Valencia, 79 plazas, interpretará: «Pinceladas gyescas» (primera vez); I, Las mozas del cántaro; II, El entierro de la sardina; III, la romería de San Isidro, Moreno Gans.

\*\*\*

Hoy, a las cuatro de la tarde, se continuará el Certamen.

\*\*\*

Terminado el Certamen musical, no dejen ustedes de visitar el RESTAURANT CERVECERIA MARTI, situado en Pi y Margall, núm. 5.

## Balneario TERMAS ORION

Prodigiosas aguas - Enfermedades del sistema nervioso - Hipertensión arterial - Apoplejía Retardo de nutrición - Procesos quirúrgicos

Santa Coloma de Farnés (Provincia de Gerona)

## LA HERNIA

no existe usando un REDUCTOR CRUZ BLANCA

No haga caso cuando le digan que su hernia es irreducible. Nuestro REDUCTOR consigue siempre lo que los demás no saben ni pueden hacer para su bienestar. Plaza Mariano Benlliure, 7. Teléfono 13-6-33

# En vísperas de las corridas de Feria Ya está el ganado en los corrales

Allá por el año once del presente siglo se celebró por primera vez en el ruedo de la plaza la operación de desencajonar los toros para Feria y presencia del público, que pagó el precio único de una peseta.

Entonces esto estaba prohibido por la Asociación de ganaderos, pero como se recaudaron en el año, digámoslo así, de la implantación de este festejo, cinco mil pesetas, y la empresa fué castigada a pagar una multa de mil, le quedaron cuatro mil para pago de gastos de viaje de los toros.

Todo lo dicho lo está sin datos fijos de fecha y cantidades, ni intención de sostenerlo, sino por el contrario, dispuesto a rectificarlo tan pronto como los amigos «Chopetín» y «Riño», que están bien documentados, digan que estamos equivocados.

Pues bien; este espectáculo, que data de aquella fecha u otra, pero siempre alrededor del año dicho ha arraigado de tal manera que el domingo se celebró, a plaza llena y precios de tres pesetas sombra y dos pesetas sol, entrada general se entiende. Total, una bonita recaudación de unos miles de pesetas (37.000 creemos), que no vienen mal en estos tiempos... ni en ningún otro.

Como ya es sabido, el núcleo mayor de partidarios con que cuenta la desencajonada, son los «blabets», como suele llamarse a los de los pueblos cercanos, que en este día ven de una todos los toros y se quedan tan satisfechos.

El espectáculo en sí resulta un tanto aburrido, pero el público va a él y es necesario mantenerlo, pues además, como decimos, proporciona un ingreso no despreciable.

A las cuatro en punto comenzó la operación, habiéndose colocado los cajones en círculo en la parte del sol.

Los primeros que se soltaron fueron los de

**DON ESTEBAN HERNANDEZ**

Estos son seis toros comprados para sobrerros, grandes y bastos, que causaron buena impresión, siendo aplaudido el mayoral. De ellos hay dos jabonero sucio. El marcado con el número 5 hirió a uno de los cabestros.

**SEÑORES HIJOS DE DON VICTORIANO ANGOZO**

De esta ganadería se han traído ocho toros tan bastos como los anteriores. Cinco llevan capa negra. También fué aplaudido el vaquero, pero en realidad nosotros creemos que no todo lo justificado que el caso requiera.

**DON ANTONIO PEREZ DE SAN FERNANDO**

Se soltaron solamente seis; cuatro más chicos, pero todos iguales, recogidos de cabeza y pelo negro. Es una corrida para divertirse los diestros... y que nos diviertan.

**DONA CONCEPCION DE LA CONCHA Y SIERRA Y SARASUA**

También seis: uno colorao ojo de perdiz, con gran morrillo; otro cárdeno; un tercero cárdeno también; el cuarto, negro albardado; el siguiente, cárdeno; el último, cárdeno claro, marcado con el número 98. Esté y el primero, los más toros, aunque en conjunto la corrida está muy pareja. El mayoral también fué aplaudido. En esta ocasión estaban más justificadas las palmas.

**SEÑORES HIJOS DEL EXCELENTISIMO SEÑOR DON EDUARDO MIURA**

O comó si dijéramos el «Bautón». Como es ya tradicional en estos toros, salieron de las jaulas al revés, es decir, de espaldas.

La impresión que causaron no es que se vayan a comer a nadie. Seis toros, entre los que figura el que soltaron en último lugar, señalado con el número 25, colorao, largo, alto de cabeza, el tipo verdadero que «fabrica» la casa. Los otros cinco también son largos y delgados. Una corrida bien, sin nada de extraordinario.

El mayoral también escuchó palmitas; pero como decimos, sin entusiasmo por parte del público, que siempre espera de esta ganadería que envíe toros grandes.

**SEÑORES DON JOSE LUIS Y DON FELIPE DE PABLO ROMERO**

Estos ganaderos son los que han venido mejor para esta Feria, y así lo reconoció el público unánimemente que ovacionó al mayoral antes de ser entrados los toros al corral y después repelidas veces.

Se trata de la mejor corrida en cuanto a presentación, carne y ornamento. Si a esto se añade que el toro señalado con el número 40, negro, tuvo una arremetida aparatosa contra un cajón, que lo levantó en vilo, estarán justificados los aplausos.

No es mucho asegurar que para este día se agotará el papel sólo por ver la lidia que den estos toros.

**EXCELENTISIMO SEÑOR MARQUES DE GUADALEST**

Son ocho los que se desencajonaron, y como si el propietario hubiese querido demostrar que tiene para todos los gustos ha enviado un muestrario de pelos entre los que se distinguen uno que nosotros describiremos en los términos siguientes para que el lector no avezado a los términos taurinos lo comprenda: es todo blanco con el hocico, las orejas y los ojos y las patas delanteras negras. Es un caso raro en toro de carne y muy frecuente en los de cartón, que, como es sabido, se pintan a gusto del artista.

En primer lugar se dió suelta a un escandaloso que pasó la tarde y la mañana también, nos dijeron—armado un escándalo. En conjunto, salvo las pintas, nada de particular.

Hubo palmas para él que los acompaña; pero no merecidas.

**DON ARGIMIRO PEREZ TABERNERO**

Seis toros pequeños y feos. Son el clásico tipo de medio toro que ahora está tan en moda, para que las grandes figuras alcancen esos resonantes triunfos que todos buscamos. Aquí si no estamos equivocados los han de torar Lalanda, Gitanillo y Barrera, y es de esperar que nos den una buena tarde.

El sacado en primer lugar, suponemos que por su tamaño no pasará y que será sustituido por uno de los de don Esteban Hernández.

**SEÑORES HIJOS DE DON VICTORIANO ANGOZO**

De esta ganadería se han traído ocho toros tan bastos como los anteriores. Cinco llevan capa negra. También fué aplaudido el vaquero, pero en realidad nosotros creemos que no todo lo justificado que el caso requiera.

# OID AMERICA.....!



En cualquier punto en que os encontréis, el Receptor PHILIPS de onda extra-corta modelo 2802, reproduce las noticias de todo el mundo... la música de los más lejanos países.

Gracias a este aparato prodigioso las notas del verdadero jazz americano, resuenan alegremente en vuestro hogar...

Algunas cualidades características del receptor

## PHILIPS 2802

de onda extra-corta; Selectividad perfecta. Dimensiones reducidas. Manejo sencillísimo. Utilizable como amplificador gramofónico. A prueba de cualquier clima

CANADA  
AMERICA  
AUSTRALIA  
AFRICA  
EUROPA  
JAPON  
ETC. ETC.

Sírvanse remitirme un folleto explicativo del Receptor PHILIPS, modelo 2802

Nombre.....  
Dirección.....  
Escriba el título de este periódico.....

Envíe el cupón adjunto a PHILIPS IBERICA Departamento de Propaganda Apartado 634 Madrid

cuenta que además de todas las corridas el domingo desencajonadas, están en los corrales los numerosos becerros preparados para las nocturnas, sumando en total más de un centenar de cabezas.

Como dato curioso, diremos que la corrida de Miura ocupa su corral llamado así: «Corral de los Miuras», porque de este modo se le viene denominando siempre.

Volviendo a las corridas, hemos de añadir que han venido mejor presentadas las andaluzas que las del campo de Salamanca, aunque a lo mejor dan mejor juego éstas que aquellas. Ya veremos.

El público en general quedó muy satisfecho, aunque para lo sucesivo conviene no sacar primero el ganado grande, pues aunque el que le siga sea de buen tamaño, siempre defraudará a la gente.

Segunda corrida: Comisario jefe don Luis Fenoll.

Tercera corrida: don Mariano Oreñe.

Cuarta corrida: Don Rafael Martínez.

Quinta corrida: Don Felipe Fernández.

Sexta y séptima corridas: Comisario jefe don Luis Fenoll.

Octava corrida: Don Mariano Oreñe.

Novena corrida: Don Rafael Martínez.

Novillada: Don Felipe Fernández.

Hemos recibido unos carteles de las corridas que firma C. Ruano Llopis, que, como todos los de este pintor, son del mejor gusto, dibujo correcto y colorido exacto.

**VARIAS NOTICIAS SUELTAS**

El ameno revistero de La Voz, «Cárcela», hace poco en sus informaciones semanales publicaba una en la que decía lo que cobran los toreros de categoría, y nosotros, siguiendo el camino trazado por el simpático Pepto Fernández, vamos a decir las pesetas que se llevarán de esta Feria los diestros que en las corridas toman parte.

Gorros y Zapatillas para baño. Telas de goma, braqueros, fajas

Clausolles - San Vicente

Apartado de «Las Provincias» 133

# Un detalle interesante de la desencajonada del domingo



Un Pablo Romero de trapío, al salir del cajón

(Foto. Barberá Masip.)

# GRAN RESTAURANT CERVECERIA MARTI

## Pi y Margall, 5 - Valencia

La Dirección de este gran establecimiento de moda en Valencia, pone en conocimiento del público y de los forasteros, presten atención al servicio por cubiertos a 3'50 y 5 pesetas, así como la gran Carta, que ofrece a su distinguida clientela, vinos y licores de todas marcas, cervezas y vermouth, mariscos frescos, así como los exquisitos entremeses y tapas variadas únicas que sirve el

# Gran Restaurant Cervecería Martí

## PI Y MARGALL, 5

**DONA CARMEN DE FEDERICO (ANTES MURUBE)**

¡Bien ha venido este año la inteligente ganadera!

Los seis dichos, todos del mismo pelo, constituyen la corrida más pareja de todas. En justicia fué ovacionado el vaquero.

También para ésta corrida auguramos el agolamiento del papel o mucho nos equivocamos.

**DON GRACIANO PEREZ TABERNERO**

Estos, que no estaban anunciados, vienen en sustitución de los de Albarreda.

Aunque igual en pinta negra, no en tamaño.

Uno rabón, por cierto, quedó empleado en el centro del redondel, y cuando se agolaron todos los reos para hacerle entrar en los corrales, se desistió de ello, desapareciendo la raza final anunciada, apagándose las luces y quedando allí con los cabestros, hasta que va bien entrada la noche, y cuando nadie lo presenciaba, pasó al corral donde estaban sus compañeros de vacada.

Los novillos de don Antonio Flores Itigüez no se desencajonaron y así se hizo saber al público en avisos fijados a la puerta de la plaza.

El motivo parece ser que es que no hay lugar para ellos, a pesar de que nuestra plaza cuenta con dependencias como ninguna otra de España; pero hay que tener en

M. Lalanda, cinco corridas, a 12.650 pesetas una, 63.250.

V. Barrera, cinco corridas, a 12.650 pesetas una, 63.250.

E. Torres, cuatro corridas, a 11.150 pesetas una, 44.600.

M. Martínez, cuatro corridas, a 9.150 pesetas una, 36.600.

M. Bienvinda, cuatro corridas a 10.150 pesetas una, 40.600.

N. de la Palma, dos corridas, a 10.150 pesetas una, 20.300.

Cagancho, tres corridas, a 10.150 pesetas una, 30.450.

Gitanillo, tres corridas, a 10.150 pesetas una, 30.450.

Total (salvo error u omisión), pesetas 329.500.

No es cierto, como se ha dicho, que Manolo Martínez ceda sus corridas a Chaves.

Por la autoridad han quedado suprimidos los mil pases para ocupar localidad disponible que tenía repartidos la empresa y que equivalían a mil «cufias» en los tendidos.

Durante las corridas, en el callejón sólo permanecerán tres empresarios, cinco fotógrafos, dos médicos y cuatro practicantes, los agentes de la autoridad estrictamente necesarios, dos mozos por cuadrilla y los de caballos que se fijan en el Reglamento.

Han sido designados para presidir las corridas los comisarios de Policía por el orden que se cita:

Primera corrida: Don Felipe Fernández.



Sus amigos le hablan todos del placer que experimentan: En hacer fotos «Kodak», En mostrar sus fotos «Kodak», En volver a ver sus fotos «Kodak», porque volver a ver sus fotos es vivir de nuevo sus vacaciones.

## El «Kodak»

no precisa aprendizaje: Ud. aprueba el disparador y suya queda para siempre la escena que le sedujo. ¡Es tan fácil! ¡Y tan poco costoso!

En el establecimiento de artículos fotográficos de

## CUESTA

Alfredo Calderón, 12

hallará Ud. «Kodaks» desde 48 ptas., y «Brownies», desde 21 ptas.



TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

El sorteo de ayer La Lotería Nacional

Premios mayores CON 150.000 PESETAS 25.831 Madrid-Granada CON 80.000 PESETAS 28.083 Barcelona...

620 673 686 743 752 813 835 888 891 912 991 999 DICISETIS MIL...

621 046 054 061 082 086 101 119 134 171 198 246 258 263 276 283 334 344...

Termina de una estocada y recibe una ovación y oreja. El ganado, manso. EN TETUAN DE LAS VICTORIAS...

El día taurino

EN MADRID Con tres novillos de doña Juliana Calvo, viuda de Bueno, y otros...

dominio y facilidad por alto y en redondo. Entra derecho y molea todo...

Camas-Darás Doradas, niqueladas y de hierro. ANEMIA VINO Y JARABE Deschiens a la Hemoglobina...

Señoras... Puntos! Se recogen en la red, hilo y algodón. Se confeccionan a medida...

Banco Hipotecario de España DELEGACION DE VALENCIA

PRESTAMOS al 5% por 100, hipotecarios amortizada clase y sucesivos años, sobre fincas rústicas y urbanas...

Versos de la Juventud

Precio, 3 pesetas -- De venta en esta Administración POR TEODORO LLORENTE

Compañía Trasmediterránea

Relación de los servicios que presta esta Compañía Servicio fijo rápido Mediterráneo-Cantábrico...

PERSIANAS Y CORTINAS

LAS CORTINAS ORIENTALES de patitas, son la barrera insuperable para las moscas...

MADAME X Fajas de caucho para adelgazar PAZ, 3 VALENCIA Teléfono 10421-Apartado 301

Venta de pisos

Chafín a la Gran Vía de Jesús y María, junto a la calle de Guillermo de Castro...

Se vende

EN ESTIVELLA magnífica casa compuesta de bajo y piso, con instalación de agua potable...

Carnet de chófer

Enseñanza de chófer mecánico. Carnets de todas clases y categorías...

En Alberique

se vende o alquila un gran local propio para industria, con su gran patio de agua y su correspondiente turbina...

A las señoras FRANCISCA TIMMERMANS Comedrona Puercuitoria y Practicante...

EL PROTECTOR AEG VIGILA SU MOTOR!

EL PROTECTOR AEG VIGILA SU MOTOR! Tipo MSB. Lleva: Bobina de reluctancia y sistema de protección térmica...

AUTOMOVILES SE VENDEN

DION BOUTON... 1.500 pesetas DANIELS... 1.000 » STUTZ... 1.500 » DELAGNY... 1.000 » FIAT... 800 » RENAULT... 700 » OLDSMOBILE... 600 » ESPAÑA... 600 »

Librets de versos

Por TEODORO LLORENTE De venta en esta Administración

MATALADILLAS MENCHETA

Es la más eficaz para destruir las LADILLAS y demás parásitos; basta una sola fricción...

Desde 70 pesetas. Biciotas de niño desde 70 pesetas, para caballero precios muy reducidos...

Sorní, 41

Se alquila entresuelo y principal, moderno, vivienda despacho, entre 115-140 pesetas.

Artículos para viaje

Para viajar bien y seguro es preciso llevar buenos baúles, maletas y bolsos como los que fabrica la antigua casa Alardón...

Chalet

Por 12.500 y 800 pe en tres años. Se vende o alquila en Burjassot un chalet con 4 dormitorios, baño, terraza, mucho jardín y sitio para garage...

Gran surtido de Neveras y Heladoras. Las mejores construidas. Las de más duración. Las de mejor resultado. Ernesto Ferrer, S. A.-Barcas, 2. Neveras, desde 55 pesetas.

En casa particular. situada en el mejor punto de Valencia, se admiten uno o dos huéspedes...

Ocasión planta baja. en la Carrera de San Luis, traste 1.º, compuesta de tres dormitorios, comedor, cocina y gran corral luz y agua...

Roma a la vista. De venta en esta Administración. Calle de los Derechos, 18.



El señor Huertas pide que se celebre una Asamblea de remolacheros para tratar de ellos directamente de su país.

El señor Tarín afirma que los viticultores señalan el poco interés que los cosecheros e industriales conceden al problema de los vinos.

El señor Carrión señala el hecho de que la obtención de los carburantes y su selección, fué primeramente expuesta por los vitivinicultores y no parece que preocupe mucho a los alcoholeros.

El señor Wais habla brevemente, y en vista de lo avanzado de la hora, anuncia que hoy, a las once, volverá a reunirse la Asamblea.

A las ocho y media de la noche se levanta la sesión.

### Conflicto resuelto

En el Ministerio del Trabajo, presidiendo el subsecretario, se reunieron los representantes de la empresa contratista de los depósitos de agua de Zaragoza y los obreros, solucionándose el "lockout" que había sido anunciado por aquella Sociedad.

### El ministro de Estado

Anoche, a las nueve y media, en automóvil, llegó a Madrid, de regreso de su breve estancia en París, el duque de Alba, ministro de Estado.

### Conferencias con nuestro corresponsal

## Información de Barcelona

#### Movimiento del puerto

"Verdi", de Valencia.  
 "Conte Rosso", de Génova.  
 "Arala Mendí", de Alicante.  
 "Ophir", de Málaga.  
 "Campana", de Génova.  
 "Estringer", de Bremen.  
 "Canalejas", de Cartagena.  
 "Remedios", de Valencia.  
 "Gumesindo Junqueras", de Gijón.  
 "Oliver", de Bremen.  
 Salidos:  
 "Franca Fassio", para Génova.  
 "Conte Rosso", para Buenos Aires.  
 "Infante don Juan", para Valencia.  
 "Spolane", para Marsella.  
 "Batvard", para Génova.  
 "Quing Stefani", para Santander.  
 "Cortes", para Cete.  
 "Kale", para Valencia.

#### Rotulación de una calle con el nombre de un periodista

El Ayuntamiento de San Baudilio de Llobregat ha tomado el acuerdo de rotular una calle de aquella población con el nombre del periodista recientemente fallecido don Diego de Caceres, natural de aquella población.

Al mismo tiempo el Ayuntamiento tomó el acuerdo de expresar su sentimiento a la familia.

Esta iniciativa del Ayuntamiento de San Baudilio ha causado inmejorable impresión entre los periodistas.

#### Acerca de los supuestos malos tratos a los reclusos

Ha prestado declaración ante el juez el director de la cárcel. Acerca de esta declaración se guarda absoluta reserva.

Se sabe que entre el recluso que presentó la denuncia y el director de la cárcel, se ha celebrado un cauce, que duró cerca de una hora.

Mañana se recibirá declaración al Obispo de Barcelona, que fué el primero en enterarse de los malos tratos de que según se denunció se hace objeto a los reclusos.

El director de la Cárcel Modelo, don Heracleo Iglesias, ha dirigido una carta a los periódicos en la que manifiesta que aunque pensaba permanecer silencioso, en vista de los malos tratos que se ha dado a la campaña contra los funcionarios de la Cárcel y contra el mismo especialmente, se ve obligado a salir en su defensa, pues en todo ello no hay en realidad más que una maniobra política.

Después relata la forma en que un recluso apodado "El Chimo", durante la visita que hizo el Obispo a la prisión celular, formuló airadas denuncias sobre la supuesta mala calidad del rancho y del pan, cosa completamente falsa, pues incluso el pan que le mostró al Prelado no tenía otro defecto que el de ser duro porque el recluso lo guardaba ya tres o cuatro días en su poder.

Esto determinó que en la población penal hubiera un movimiento de rebeldía y fué preciso que el director y funcionarios se impusieran para que no llegasen a agredirle y hasta al propio Obispo.

Después niega terminantemente que fueran objeto de malos tratos los detenidos, y manifiesta que de los 49 que fueron llevados a celdas de castigo, sólo dos opusieron resistencia, teniendo los vigilantes que obligarles por la fuerza, y de ahí las ligeras lesiones que presentan.

Después de otras consideraciones que cree convenientes para aclarar lo que se ha dicho sobre el sistema de malos tratos, que niega rotundamente.

Esta noche en el expreso el director de la prisión ha marchado a Madrid para conferenciar con el director general de Prisiones, y reina la impresión, que como resultado de esta entrevista, el señor Iglesias será trasladado a otro destino.

#### Por qué se aumentó el precio sin previo aviso

El domingo por la tarde, cuando la gente hacía cola para entrar en el Pueblo Español, donde la Banda Municipal debía dar un concierto, inopinadamente, y sin pre-

## Ultima hora en la Presidencia

Anoche, a las 12:15, abandonó el Palacio Real el general Berenguer, acompañado del jefe mayor de Alabarderos, comandante de la Escoleta Real y ayudante del Rey, señor Moreu.

Hablando con los periodistas les dijo que no había nada.

Se le preguntó si hoy habría Consejo de Ministros, y replicó: "No, no hay Consejo. ¿Quién ha dicho que le hay? Por lo menos el presidente no lo sabe."

Se le repuso que el "Noticiero del Lunes" lo anunciaba, y el presidente, en tono irónico, dijo: "Pues sí lo ha dicho el "Noticiero", entonces tiene que haberlo."

Terminó diciendo que no se celebraría Consejo de Ministros hoy y que a las 10:30 de la mañana acudiría a Palacio a despachar con el Rey.

### Un telegrama de Prestes

El embajador del Brasil en España ha recibido anoche un cablegrama transmitido del vapor "Arlanzana" del presidente electo del Brasil, señor Prestes, en el que le daba las gracias por el recibimiento que se le dispuso el domingo en Santander.

## La segunda reunión del Gran Premio Exposición

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo, 27 m. 43 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Vuelta lanzada:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 17 s.; promedio, 66.240 kilómetros por hora.

Segundo, "Parellada", de don Jorge Torrents Parellada, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 2 m. 25 s.

Marca final del Gran Premio Exposición:

Primero, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 22 s.; promedio, 55 kilómetros por hora.

Segundo, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 16 m. 42 s.

Tercero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 18 m. 42 s.

Clasificación general del Gran Premio Exposición:

Primero, "Pegaso III", de don Jesús Batlló, con 4 puntos.

Segundo, "Ex-quo", "Xefaco", de don Manuel Giró, y "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand Mata, con 7 puntos.

Premios especiales:

Copa Elio, "Pegaso III", de don Jesús Batlló.

Copa Johnson, "Miss Zapallilla", de don Manuel Bertrand.

Copa Giró, "Xefaco", de don Manuel Giró.

El domingo por la tarde se celebró en aguas de nuestro puerto la segunda prueba de las regatas de outdoor, Gran premio Exposición y campeonato de España, del Gran Premio Exposición, en la que destacaron los señores Bertrand y Sans, por su pericia en el manejo de estas frágiles embarcaciones; no obstante, los demás concurrentes pusieron de relieve en muchas ocasiones su valía, haciendo unos vivos momentos de emoción.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Primo Consolación.—10 kilómetros (4 vueltas):

Primero, "Herest Special", de don Miguel Sans Mora, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 11 m. 5 s.; promedio, 54.250 kilómetros por hora.

Segundo, "X. X.", de don Joaquín Vila de la Riva, motor Elio, 40 HP.; tiempo, 11 m. 37 s.

Final del campeonato de España—20 kilómetros (8 vueltas):

Primero, "Aletuya", de don Miguel de Humara, motor Johnson, 32 HP.; tiempo, 27 m. 40 s.; promedio, 43.900 kilómetros por hora.

Segundo, "Miss Betty II", de don Walter A. Meade, motor Johnson, 24 HP.; tiempo,

GRAN OCASION

For no poderio atender por motivos de salud traspararía por la mitad de su valor...

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE JULIO DE 1930

Línea a Cuba-Méjico

El rápido vapor de lujo Cristóbal Colón saldrá de Bilbao y Santander el 21 de Julio...

Línea al Brasil-Plata

El rápido vapor de lujo Reina Victoria Eugenia saldrá de Barcelona el 5 de Julio...

Línea a Cuba-New-York

El rápido vapor de lujo Magallanes saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 Julio...

Línea a Puerto Rico, Venezuela - Colombia

El rápido vapor de lujo Manuel Arnús saldrá de Barcelona el 19 de Julio...

Manuel Calvo

El vapor saldrá de Barcelona y Tarragona el 22 de Julio...

Línea a Fernando Póo

El vapor saldrá de Barcelona el 15 de Julio...

Servicio tipo gran Hotel, gran confort, espléndida cocina, orquesta, fiestas a bordo...

M. Manglano, Barón de Vallarín, Mar, 55, entresuelo TELEFONO 13431

BOU



La gran eliminación de Julio

LA LOCURA MAS GRANDE DEL AÑO

Desde que se instaló el nuevo plan de ventas de esta Casa...

Porque, en efecto, durante tres meses hemos sostenido con gran provecho para el público...

Pero lo que hemos hecho no es nada comparado con lo que vamos a hacer desde hoy lunes.

Durante la quincena de ferias liquidamos todas las existencias a cualquier precio.

Necesitamos limpiar nuestra Casa. No hemos de reparar en precios.

Lo único que nos interesa es venderlo todo para dar cabida en nuestro pequeño local a los géneros nuevos de temporada.

Toda Valencia sabe cómo cumplio con lo que dice esta Casa cuando anuncia una liquidación.

FABRICA DE GENEROS BLANCOS DE HILO Y ALGODON

VENTA AL DETALL EN VALENCIA

Mar, 2, entresuelo

(Junto a la plaza de la Reina)



HELADORAS Y NEVERAS

Ofrecemos el mejor surtido en todas sus clases, y las vendemos más baratas que ninguna otra casa...

FERRETERIA "LA CADENA"

Calle Guerrero, 35 - Teléfono 11.728 - VALENCIA



Gran Hospedería "FARO"

Recién inaugurada - Todas las habitaciones exteriores - Confort moderno - Ascensor - Agua corriente - Baño - Salón de lectura...

HABITACIONES, de 2'50 ptas. a 8 ptas.

Pensiones, desde 7'50 pesetas

Dirigida por ex dependencia de LA ESMERALDA

Calle de JATIVA, 33 (Chafían Pi y Margall)

Teléfono 10.796.-VALENCIA

LA BANCA DEL MUEBLE

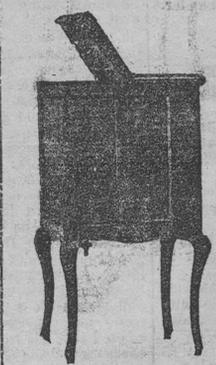
Calle de Colón, 48

Ventas a plazos sin fiador

Gran surtido en muebles de todas clases y precios

Automóvil y motor Semi-Diesel

Se vende auto Delage, tipo espedal, 6 cilindros, 22 H. P., motoría descubierta...



Ferretería y Bateria de Cocina

José Guerrero CANALEJAS, 1

Extenso surtido en neveras, heladoras y demás artículos para verano

NEVERAS, DESDE 60 PESETAS

AVISO A LAS SEÑORAS

Entresuelos de San Martín

SALDOS RECIBIDOS: Importantísimos en crepones seda, Cubrecamas damasco, Cortinajes, Sábanas hilo puro...

ENTRESUELOS DE SAN MARTIN: Calle de San Martín, 5, entresuelos, entrando por la farmacia calle de San Vicente...

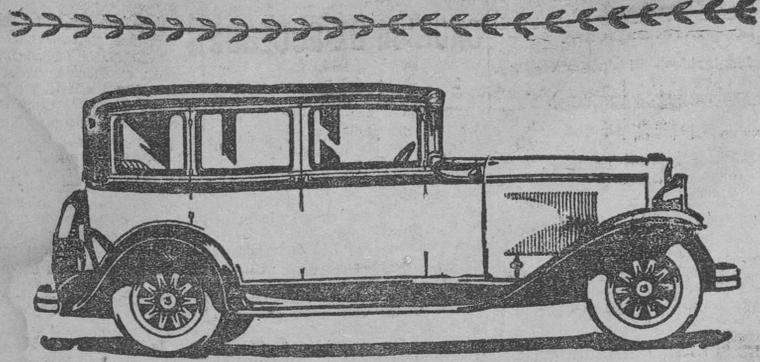
COMPRAD MUEBLES BARGUES

MUEBLES DE TODAS CLASES

PRECIOS DE FABRICA

Exposición y venta: Don Juan de Austria, 1

Fábrica: AZCARRAGA, 37 - VALENCIA



Los tres hermanos Graham estiman que la gran seguridad de que dotan a sus coches



Coches muy buenos a precios reducidos

Cada coche Graham está completamente equipado con cristales inastillables



es una obligación que deben al público

Los hermanos Graham han aumentado considerablemente el valor intrínseco de los coches Graham...

Esta indiscutible protección, considerada por los hermanos Graham como una obligación que deben al público...

Los coches Graham son muy buenos coches y bastará una demostración de cualquiera de los nuevos modelos...

Agencia exclusiva para la región Levante:

SIVA

Director comercial: V. MARIN

Calle de Félix Pizcueta, n.º 13 - VALENCIA

GRAHAM

Balneario La Puda de Montserrat 15 Junio 15 Octubre

Cura termal sulfurosa radio-activa. Afecciones herpéticas, piel, artritis, reuma, escrofulosis, avariosis. Pensión Hotel de 13 a 21 pesetas. INFORMACION Y ENCARGOS: Don José Viguer, San Cristóbal, 7, Valencia, y Administrador del Balneario.

YA SE ACERCA

el derribo del local que ocupan los acreditados almacenes de ropa blanca

EL TURIA

Calle de San Vicente, 78 y 80 (Plaza de Cajeros)

SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS

OCASION UNICA para surtir una casa por poco dinero

Ropa blanca, sábanas, manteles, almohadones, servilletas, colchas, toallas, pañuelos, etcétera

Balneario de Bellús

(PROVINCIA DE VALENCIA) AGUAS MINEROMEDICINALES

Acratófermas - Bicarbonatadas - Litínicas - Radioactivas

Temporada oficial: 1.º de Junio a 31 de Octubre

TELEFONO 1 (Central de Guadasequies) y enlazado con la interurbana

Informes y folletos en Valencia, Embajador Vía, 1; teléfono 10.728, y al señor administrador, en el Balneario

Tiene este establecimiento, habitaciones de hotel, con agua corriente, luz eléctrica y teléfonos interiores. También hay casitas independientes para familias que quieran retirarse por su cuenta...



Peluquería de señoras OLIMPIA (antes ELEGANTE)

Corte de pelo, 0'75; ondulación Ma'cel, 1'50; ondulación permanente, garantizada desde 15 pesetas...

Señora

Señora o viuda de 30 años se necesita para regentar casa de modisto, Fuera de la capital. Escribir al número 1605 ROS DOS TIROLESSES, Pintor Sollería, 14.